

**AUX MEMBRES DU CONSEIL GENERAL
DE LA VILLE DE FRIBOURG**

Fribourg, le 20 novembre 2023 MM/nm

Convocation et ordre du jour de la 20^{ème} séance ordinaire de la législature 2021-2026

Mesdames et Messieurs les membres du Conseil général,

Nous vous rappelons que la prochaine séance de votre Conseil est fixée au

**lundi 11 décembre 2023 (séance de relevée: mardi 12 décembre 2023)
à 19.00 heures les deux soirs
à la salle de l'Hôtel cantonal, place de l'Hôtel-de-Ville 2**

L'ordre du jour suivant vous est proposé:

1. Communications de la présidente;
2. Approbation des procès-verbaux n° 19a, b et 20 des séances du Conseil général des 9, 10 et 30 octobre 2023;
3. Election d'un-e représentant-e de la Ville au Conseil d'agglomération en remplacement de Mme Inès Quartenoud;
4. Examen du budget de fonctionnement 2024 de la Commune – message n° 35;
Représentant du Conseil communal: M. Laurent Dietrich, directeur des Finances (fonctionnement et investissements)
Rapport de la Commission financière (fonctionnement et investissements)
Chaque membre du Conseil communal défendra le budget de sa direction
5. Examen du budget des investissements 2024 de la Commune – message n° 35;
Rapport de la Commission de l'édilité, des constructions et des infrastructures
 - I. Inscription des investissements déjà votés (catégorie I)
 - II. Octroi et inscription des investissements à voter au budget 2024 (catégorie II)

A = Assainissement / E = Etude / R = Réalisation

- | | | | | |
|----|--------------|--|-----|-----------|
| 1. | 110.5090.298 | Gobelets réutilisables pour les manifestations | CHF | 50'000.00 |
|----|--------------|--|-----|-----------|

2.	200.5090.291	Décorations de Noël	CHF	450'000.00
3.	303.5060.255	Renouvellement informatique et multimedia EP 2024	CHF	350'000.00
4.	303.5060.256	Renouvellement informatique et multimedia CO 2024	CHF	620'000.00
5.	303.5060.257	Mobilier AES	CHF	150'000.00
6.	430.5010.134	Modération de trafic, sécurité sur le chemin de l'école, piétons, deux roues et TP 2024	CHF	300'000.00
7.	430.5090.288	Vélostation gare secteur Sud (Ancienne Gare)	CHF	350'000.00
8.	510.5060.261	Atelier mécanique lift et puissance de recharge du site (véhicules électriques)	CHF	400'000.00
9.	514.5060.260	Serrurerie: remplacement de machines	CHF	82'000.00
10.	520.5010.128	Entretien des chaussées et trottoirs 2024 -R-	CHF	1'450'000.00
11.	520.5030.107	Dangers naturels: assainissement des falaises 2024	CHF	240'000.00
12.	520.5030.179	Monitoring des ouvrages d'art 2024 -E-	CHF	250'000.00
13.	520.5060.262	Remplacement des équipements du service hivernal	CHF	120'000.00
14.	530.5063.017	Remplacement camions-poubelles 2024 -R-	CHF	1'170'000.00
15.	530.5093.003	Mise en œuvre plan de gestion des déchets 2024 -R-	CHF	1'315'000.00
16.	532.5032.053	Collecteurs évacuation des eaux 2024 -R-	CHF	1'500'000.00
17.	532.5032.066	STEP: nitrification (2 ^{ème} étape) -R-	CHF	1'050'000.00
18.	532.5032.067	STEP: remplacement d'installations 2024 et appareils de mesure -R-	CHF	393'150.00
19.	532.5062.001	STEP: armoires électriques 2024 -R-	CHF	200'000.00
20.	532.5062.002	STEP: soufflantes supplémentaires	CHF	120'000.00
21.	532.5062.003	STEP: traitement des eaux putrides -R-	CHF	900'000.00
22.	532.5292.001	STEP: études et projets -E-	CHF	54'000.00
23.	560.5060.249	Assainissement éclairage halogène métal 2024	CHF	250'000.00
24.	560.5200.048	Outils de pilotage de la transition énergétique	CHF	100'000.00
25.	560.5290.082	Etude intégration multi énergie site des Neigles	CHF	200'000.00
26.	560.5290.085	Etude sur l'évolution de l'infrastructure éclairage public -E-	CHF	80'000.00
27.	610.5290.083	Etude des parcelles privées communales -E-	CHF	200'000.00
28.	611.5040.221	Joseph-Piller 7: transformation intérieure complément IV 2024	CHF	400'000.00
29.	611.5090.193	Assainissements énergétiques: installations techniques CVS 2024	CHF	400'000.00

30.	611.5090.213	Sécurité et normes incendie, électricité 2024	CHF	140'000.00
31.	611.5090.293	Travaux secondaire CAD Joseph-Piller 7 & Hôpital des Bourgeois	CHF	335'000.00
32.	611.5090.296	Edilité et AES Bourg: réfection réseaux souterrains & mise en séparatif	CHF	400'000.00
33.	612.5040.203	Jura A: assainissement du bâtiment - étude faisabilité -A-	CHF	182'000.00
34.	612.5040.214	Ecole du Botzet A-B: rénovation globale -A-	CHF	232'000.00
35.	612.5040.215	CO Belluard: rénovation globale -A-	CHF	248'000.00
36.	612.5040.219	Ursulines et Beauregard: AES Jura et Vignettaz: aménagement AES provisoires -A-	CHF	232'000.00
37.	612.5040.220	Pérolles 40: crédit étude de faisabilité programmatique -A-	CHF	182'000.00
38.	612.5999.057	Chemin du Gottéron 15-17: réfection globale -A-	CHF	132'000.00
39.	613.5999.048	Rénovation de la cuisine professionnelle du Foyer Saint-Louis	CHF	850'000.00
40.	614.5090.294	Allée du cimetière: remplacement de portes sectionnelles	CHF	70'000.00
41.	615.5090.295	Abribus Beauregard-Carrefour Richemond	CHF	120'000.00
42.	616.5999.131	PPS et locatif route de l'Aurore 4: remplacement fenêtres et réfection terrasses -R-	CHF	2'150'000.00
43.	620.5010.155	Franchissement en MD Tour-Henri: Poste du Criblet -E-	CHF	136'000.00
44.	620.5030.183	Place Vignettaz-Daler: pacification route Vignettaz: réalisation -R-	CHF	200'000.00
45.	620.5030.184	Aménagement paysager pour digue en site protégé ISOS -R-	CHF	750'000.00
46.	620.5030.185	Réaménagement de la Planche-Supérieure: étude route et place	CHF	316'000.00
47.	620.5040.222	Vélostation à l'Ancienne Gare: complément -E-	CHF	188'000.00
48.	620.5090.290	Programme Nature et paysage 2024 -R-	CHF	320'000.00
49.	620.5290.084	Etude habitat et logement: approfondissement des mesures -E-	CHF	100'000.00
50.	622.5060.263	Achat nouveau véhicule électrique 2024	CHF	70'000.00
51.	700.5060.207	Réseau, FO FriNet, connectique, redondance: prog. assainissement 2024	CHF	300'000.00
52.	700.5060.258	Augmentation capacité de stockage et mémoire	CHF	220'000.00
53.	700.5060.259	BATPOL: équipement IT, raccordement, cœur de réseau, déménagement data center	CHF	400'000.00
54.	912.5090.289	Fitness urbain	CHF	150'000.00

55. 921.5090.297 Patinoire provisoire modulable CHF 100'000.00

Ces achats, études ou travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.

III. Inscription des investissements à voter ultérieurement (catégorie III)

6. Votes finals sur le budget 2024 de la Commune;

- a. Budget de fonctionnement
- b. Budget des investissements

7. Plan financier 2024-2028 – rapport;

Représentant du Conseil communal: M. Laurent Dietrich, directeur des Finances
Rapport de la Commission financière

8. Rapport final du Conseil communal au sujet du postulat n° 35 (2021-2026) de de Mmes et MM. Bernhard Altermatt, Valérie Kohler (Le Centre/PVL), Mario Parpan (CG-PCS), Caroline Chopard (Vert·e·s) et Pascal Wicht (UDC) lui demandant d'étudier les modalités et le calendrier d'introduction d'un logo communal bilingue (français-allemand)
Schlussbericht des Gemeinderates zum Postulat N° 35 (2021-2026) von Bernhard Altermatt, Valérie Kohler (Mitte/GLP), Mario Parpan (ML-CSP), Caroline Chopard (Grüne) und Pascal Wicht (SVP) die ihn ersuchen die Modalitäten und den Zeitplan zur Einführung eines zweisprachigen Stadtlogos (deutsch-französisch) zu prüfen;

9. Rapport final du Conseil communal au sujet du postulat n° 78 (2021-2026) de Mme et MM. Marc Vonlanthen, Laurent Woeffray (PS) et Adrienne Salina (PLR) lui demandant d'étudier des solutions concrètes et durables pour répondre à la demande grandissante de places d'accueil extrascolaire;

10. Rapport final du Conseil communal au sujet du postulat n° 99 (2021-2026) de Mme et M. Simon Murith et Anne Butty Revaz (Le Centre/PVL) lui demandant de prendre un positionnement sur le long terme en matière d'animation urbaine durant la période de l'Avent;

11. Divers

A. Traitement des éventuelles résolutions déposées en séance;

B. Présentation du titre des propositions déposées en séance;

C. Présentation du titre des postulats déposés en séance;

D. Réponse aux questions:

- n° 188 de M. David Krienbühl (PLR) relative à l'abaissement de la vitesse à 30 km/h;
- n° 192 de Mme Chloé Zainal (Vert·e·s) relative aux infrastructures scolaires extérieures;
- n° 193 de Mme Océane Gex (PLR) relative à la mise à disposition de locaux pour le Carnaval des Bolzes;
- n° 194 de Mme Claudine Sautaux (Le Centre/PVL) relative à l'utilisation de la vaisselle recyclable;
- n° 197 de M. Claudio Rugo (PA) relative à l'éclairage public à la place des marronniers;
- n° 198 de M. Jean-Pierre Wolhauser (PLR) relative aux fontaines à l'arrêt;
- n° 199 de M. Jean-Thomas Vacher (Le Centre/PVL) relative à la caserne de la Poya;
- n° 203 de M. François Miche (PS) relative aux mesures d'accueil pour les personnes paupérisées;

E. Nouvelles questions;

F. Autres interventions.

Vous trouverez, en annexe, le vade-mecum, le fascicule du budget 2024 dans lequel le message n° 35 est intégré, le plan financier 2024-2028, le document "Situation des comptes de la Ville de Fribourg au 31 août 2023" à titre d'information et la convocation à vos séances de groupe.

Les rapports finals au sujet des postulats vous parviendront ultérieurement par courrier électronique.

Vous pouvez télécharger les formulaires pour le dépôt d'amendements budgétaires sur la page web du Conseil général (www.ville-fribourg.ch / Administration et politique / Conseil général / Formulaires).

Veillez agréer, Mesdames et Messieurs les membres du Conseil général, nos salutations distinguées.

AU NOM DU BUREAU DU CONSEIL GENERAL DE LA VILLE DE FRIBOURG

La présidente:



Sonja GERBER

Le secrétaire de Ville adjoint:

Mathieu MARIDOR

Annexes mentionnées.